



ASM Merano
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore
Für eine bessere Umwelt

MAßNAHME ZUR DIREKTVERGABE DER DIENSTLEISTUNG GEMÄß ART. 26 LG Nr. 16/2015

MAßNAHME BESCHLUSS Nr. 501-25 VOM 18/12/2025

GEGENSTAND:

Direktvergabe der gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchst. b) LG Nr. 16/2015

ID: 501-25_S_REPARATUR TÜR KÜHLZELLE

CIG-Code: B9A8354887

Prämissen:

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung vorzunehmen.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe für die Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Es wird festgehalten dass folgende **nicht abschlagfähige Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplans** bestehen: € 20,00

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht, die einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellen und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Angewandte Rechtsvorschriften:

- LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;
- GvD Nr. 36/2023 und entsprechende Anhänge;
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445;
- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26, Abs. 6;

Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, i.g.F., wird gemäß Art. 26, Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 500.000,00 Euro handelt.

PROVVEDIMENTO DI AFFIDAMENTO DIRETTO DEL SERVIZIO AI SENSI DELL'ART. 26 LP n. 16/2015

PROVVEDIMENTO DELIBERA N. 501-25 DEL 18/12/2025

OGGETTO:

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. b) LP n. 16/2015

ID: 501-25_S_RIPARAZIONE PORTA CELLA FRIGORIFERA

Codice C.I.G.: B9A8354887

Premesso:

che si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di cui all'oggetto;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP n. 16/2015, nel rispetto del principio di rotazione;

Rilevato che:

sono presenti i seguenti **oneri per l'attuazione del piano di sicurezza non soggetti a ribasso**: € 20.00

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico;

Visti:

- la LP n. 16/2015 e la LP n. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo"
- Il D.lgs n. 36/2023 e rispettivi Allegati;
- il D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.lgs n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Vista la Linea guida PAB n. 10, e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26, comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a Euro 500.000,00.

Dato atto che:



ASM Merano
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore
Für eine bessere Umwelt

Angesichts der Tatsache dass:

Es wurde der Wirtschaftsteilnehmer EXPAN LEICHTBAU GMBH aus folgenden Gründen gewählt: Aufgrund des Bruchs des Scharniers einer Kühlzelle zur Sammlung von Bioabfällen ist ein sofortiger Eingriff zur Wiederherstellung der Funktionsfähigkeit der Anlage erforderlich. Der betreffende Schaden beeinträchtigt die Betriebskapazität der Kühlzelle, die eine wesentliche Funktion bei der ordnungsgemäßen Entsorgung von Bioabfällen sicherstellt und den Umwelt- sowie Gesundheitsvorschriften entspricht. Die Unmöglichkeit, die Kühlzelle ordnungsgemäß zu betreiben, würde gravierende Störungen bei der Sammlung und Lagerung der Abfälle verursachen und potenzielle Risiken für die öffentliche Gesundheit sowie die Qualität des Dienstes für die Bürger mit sich bringen.

Da die Reparatur des Schadens nicht von externen Dienstleistern allgemein durchgeführt werden kann, sondern die direkte Intervention des Herstellers der Kühlzelle erforderlich ist, wurde EXPAN LEICHTBAU GMBH als der einzige Anbieter identifiziert, der in der Lage ist, den Service in kurzer Zeit anzubieten, mit Originalersatzteilen und der notwendigen technischen Kompetenz, um die Anlage ordnungsgemäß wiederherzustellen. Die Entscheidung, sich direkt an den Hersteller zu wenden, der die Kühlzelle konstruiert und gebaut hat, dient der Gewährleistung der Zuverlässigkeit und Sicherheit der Anlage sowie der Sicherstellung ihrer operativen Effizienz.

In Qualität als SW Meran AG, eine In-House-Gesellschaft der Stadtgemeinde Meran, unterliegt das Unternehmen spezifischen Vorschriften bezüglich der Direktvergaben. Diese Regeln erfordern, dass in Fällen, die dringende und nicht aufschiebbare Eingriffe verlangen, mit Transparenz, Effektivität und Schnelligkeit vorgegangen wird. Im vorliegenden Fall handelt es sich um einen Notfall, der nicht verschoben werden kann. Daher war es notwendig, die Möglichkeit einer Direktvergabe zu nutzen, um eine Fortsetzung der Störung zu vermeiden und das ordnungsgemäße Funktionieren der öffentlichen Dienstleistungen nicht zu gefährden, wobei gleichzeitig die Prinzipien der Wettbewerbsfähigkeit und Unparteilichkeit gewahrt bleiben.

Die Vergabe an EXPAN LEICHTBAU GMBH wurde daher als rechtlich zulässig und im Einklang mit den gesetzlichen Bestimmungen erachtet, da sie die beste technische und wirtschaftliche Lösung zur Behebung des Problems gewährleistet. Darüber hinaus hat der ausgewählte Wirtschaftsteilnehmer seine Bereitschaft erklärt, schnell zu intervenieren, um

È stato scelto il seguente operatore economico EXPAN LEICHTBAU SRL per i seguenti motivi: a causa della rottura della cerniera di una cella frigorifera destinata alla raccolta del rifiuto organico, è emersa la necessità di un intervento urgente e immediato per il ripristino della funzionalità dell'impianto. La rottura in questione compromette la capacità operativa della cella, che svolge una funzione fondamentale nel garantire la corretta gestione dei rifiuti organici, in linea con le normative ambientali e igienico-sanitarie. L'impossibilità di operare correttamente con l'attuale cella frigorifera comporta, infatti, gravi disagi per la raccolta e la conservazione dei rifiuti, con potenziali rischi per la salute pubblica e la qualità del servizio offerto ai cittadini.

Considerato che l'intervento di riparazione non può essere eseguito da operatori esterni generici, ma richiede l'intervento diretto del costruttore della cella frigorifera, EXPAN LEICHTBAU SRL è stato individuato come l'unico soggetto in grado di fornire il servizio in tempi brevi, con l'utilizzo di ricambi originali e con la competenza tecnica necessaria per il corretto ripristino dell'impianto. La scelta di affidarsi direttamente al costruttore, che ha progettato e realizzato la cella, risponde alla necessità di garantire l'affidabilità e la sicurezza dell'impianto, oltre che alla tutela dell'efficienza operativa.

In qualità di ASM Merano SpA, società in house del Comune di Merano, siamo soggetti a specifiche normative in materia di affidamenti diretti. Tali regole impongono di procedere con trasparenza, efficacia e tempestività in situazioni che richiedono interventi urgenti e non programmabili. Nel caso specifico, l'intervento è di natura emergenziale e non suscettibile di rinvio, pertanto, al fine di evitare il protrarsi dell'inconveniente e il rischio di compromettere il regolare svolgimento dei servizi pubblici, è stato necessario avvalersi della possibilità di affidamento diretto, pur nel rispetto dei principi di concorrenza e imparzialità.

L'affidamento a EXPAN LEICHTBAU SRL è stato ritenuto, pertanto, giuridicamente valido e conforme alle disposizioni di legge, garantendo la migliore soluzione tecnica ed economica per la risoluzione del problema. Inoltre, l'operatore economico scelto ha fornito la propria disponibilità ad intervenire in tempi rapidi, assicurando che l'intervento fosse completato senza ritardi, con il minimo impatto sul normale svolgimento delle attività quotidiane.

Alla luce di quanto esposto, si ritiene che l'affidamento diretto all'operatore in oggetto sia stato necessario e adeguato, in quanto risponde alle esigenze urgenti di ripristino dell'impianto e



ASM Merano
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore
Für eine bessere Umwelt

sicherzustellen, dass der Eingriff ohne Verzögerungen abgeschlossen wird, mit minimalen Auswirkungen auf den normalen Betrieb.

Vor dem Hintergrund der dargelegten Gründe wird die Direktvergabe an den genannten Anbieter als notwendig und angemessen angesehen, da sie den dringenden Bedarf an der Wiederherstellung der Anlage deckt und die für In-House-Gesellschaften festgelegten Vorschriften für Direktvergaben vollständig erfüllt.

Die Dienstleistung unterliegt nicht den Mindestumweltkriterien (MUK) und/oder sozialen Kriterien gemäß Art. 57, Abs. 2, GvD Nr. 36/2023

Es wurde der CIG-Code Nr. **B9A8354887** eingeholt,

Die gegenständlichen Arbeiten werden durch eigene Haushaltsmittel finanziert,

Dass der beauftragte Wirtschaftsteilnehmer erklärt hat, mit Erklärungen vom 15/12/20205, dass er für das im Auftrag eingesetzte Personal den von der Vergabestelle festgelegten nationalen und territorialen Tarifvertrag anwendet

Dass die angegebenen Arbeitskosten und die betrieblichen Gesundheits- und Sicherheitskosten mit Erklärungen vom 15/12/20205 als angemessen und geeignet für die ordnungsgemäße Durchführung der Leistungen angesehen werden

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Lieferungen und Dienstleistungen enthalten.

DER EINZIGE PROJEKT VERANTWORTLICHE
Fr. Tribus Astrid

ENTSCHEID

Die Dienstleistung wird aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer **EXPAN LEICHTBAU GMBH** vergeben,

Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß Art. 36, Absatz 1 LG Nr. 16/2015 handelt,

Der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form über den Briefverkehr abzuschließen.

rispetta pienamente le regole stabilite per gli affidamenti diretti da parte di una società in house.

il servizio non è soggetto a criteri ambientali minimi (CAM) e/o criteri sociali, in vigore ai sensi dell'art. 57, comma 2, D.lgs n. 36/2023,

L'appalto è stato registrato con con il codice CIG **B9A8354887**;

Il lavoro oggetto del presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio

che l'operatore economico affidatario ha dichiarato, con dichiarazioni d.d. 15/12/20205, di applicare al personale dipendente impiegato nell'appalto il contratto collettivo nazionale e territoriale individuato dalla stazione

che i costi della manodopera e gli oneri di salute e sicurezza aziendali indicati, con dichiarazioni d.d. 15/12/20205, sono considerati congrui ed adeguati al corretto svolgimento delle prestazioni

La spesa presunta è inferiore a 140.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale di forniture e servizi.

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO
Sig.ra Tribus Astrid

DECIDE

di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, il servizio in oggetto all'operatore economico **EXPAN LEICHTBAU SRL**;

di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'art. 36, comma 1 LP n. 16/2015;

di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 d.lgs n. 36/2023;



ASM Merano
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore
Für eine bessere Umwelt

Der Entwurf des Auftragsschreibens, auf welchen Bezug genommen wird, welcher integrierenden Bestandteil dieser Maßnahme darstellt und welcher die Vertragsbedingungen und -klauseln des mit dem Auftragnehmer abzuschließenden Vertrags enthält, wird genehmigt.

Es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F. nicht durchführen müssen.

Die voraussichtlichen Gesamtausgaben von Euro 114,00, zuzüglich Steuerlasten, werden auf dem Verwaltungshaushalt zweckgebunden.

Es wird darauf hingewiesen, dass die entsprechende Ausgabenzweckbindung vor Auftragserteilung vorgenommen wird;

Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ mit dem Link <https://www.bandi-altoadige.it/awards/list-public> und dem Link https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native_filters_key=XpqbnqjkXJ7wgd%20f6laMJ0oQly2wvSJxTlrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9 zu veröffentlichen und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen vor dem Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.

Meran, den 18/12/2025

DER EINZIGE PROJEKT VERANTWORTLICHE
Fr. Tribus Astrid

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet am obigen Datum)

di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem*, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

di impegnare la spesa complessiva presunta di euro 114,00, oltre oneri fiscali, sul bilancio finanziario gestionale

di dare atto che si provvederà all'assunzione del relativo impegno di spesa prima del conferimento dell'incarico;

di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente" insieme al link al portale <https://www.bandi-altoadige.it/awards/list-public> ed al link alla BDNCP https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native_filters_key=XpqbnqjkXJ7wgd%20f6laMJ0oQly2wvSJxTlrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9, ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici nella sezione "esito".

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Merano, il 18/12/2025

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO
Sig.ra Tribus Astrid

(sottoscritto con firma digitale nella medesima data di cui sopra)